

BG

ПОДРОБНИ ИНСТРУКЦИИ
ЗА УПОТРЕБА НА
ЕЛЕКТРИЧЕСКА ФУРНА

Simplicity
COLLECTION

Благодарим ви,
че ни се доверихте и закупихте нашия
продукт.

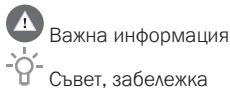
Това подробно ръководство с инструкции е
приложено, за да ви улесни при употребата
на продукта. Инструкциите ще ви позволяят
да опознаете вашия нов уред възможно
най-бързо.

Уверете се, че уредът, който сте получили,
не е повреден. Ако откриете, че уредът е
повреден по време на транспортирането
му, се свържете с магазина, откъдето сте
закупили продукта или с регионалната
складова база, откъдето е бил доставен.
Можете да намерите телефонния им номер
на фактурата или на товарителницата.

Инструкциите за инсталациране и свързване
са приложени на отделна листовка.

Инструкциите за употреба са достъпни и на
нашия интернет сайт:

[www.gorenje.com / < http://www.gorenje.com />](http://www.gorenje.com)



СЪДЪРЖАНИЕ

4 ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	ВЪВЕДЕНИЕ
5 Преди да свържете уреда	
6 ЕЛЕКТРИЧЕСКА ФУРНА	
9 Информация на уреда – информационната таблица	
10 Контролен панел	
11 ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ	ПОДГОТОВКА НА УРЕДА ЗА ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА
12 ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ	
12 Настройка на часовника	
13 СТЪПКИ ОТ ПРОЦЕСА НА ГОТВЕНЕ (1-6)	СТЪПКИ ЗА ГОТВЕНЕ
13 Стъпка 1: ИЗБОР НА СИСТЕМА ЗА ГОТВЕНЕ	
16 Стъпка 2: ИЗБОР НА НАСТРОЙКИ	
17 Стъпка 3: ФУНКЦИИ НА ТАЙМЕРА	
19 Стъпка 4: ИЗБОР НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ/ЕКСТРИ	
21 Стъпка 5: СТАРТИРАНЕ НА ПРОЦЕСА НА ГОТВЕНЕ	
21 Стъпка 6: КРАЙ НА ПРОЦЕСА НА ГОТВЕНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУРНАТА	
22 ОПИСАНИЕ НА СИСТЕМИТЕ (РЕЖИМИ ЗА ГОТВЕНЕ) И ТАБЛИЦИ ЗА ГОТВЕНЕ	
37 ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ	ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ
38 Стандартно почистване на фурната	
39 Използване на функцията за почистване на фурната с вода	
40 Изваждане и почистване на металните и телескопичните изтеглящи се водачи	
41 Монтиране на катализитичните приставки	
42 Сваляне и поставяне на вратата на фурната	
45 Сваляне и поставяне на стъкления панел на вратата на фурната	
46 Смяна на крушката	
47 ТАБЛИЦА ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	ОСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ
48 ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗЛЕЗЛИЯ ОТ УПОТРЕБА УРЕД	ДРУГИ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Този уред може да бъде използван от деца, навършили 8-годишна възраст, или по-големи, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и познания за работа с уреда, само ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасната му употреба и са наясно с евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без наблюдение от възрастен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и прилежащите му части се нагорещяват по време на ползването му. Внимавайте да не докоснете нагревателните елементи. Децата под 8-годишна възраст трябва да бъдат пазени далеч от уреда, освен ако не са наблюдавани непрекъснато.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Достъпните на допир части е възможно да се нагорещят по време на употреба. Дръжте малки деца далеч от уреда.

По време на употреба уредът се нагорещява. Внимавайте да не докоснете нагревателните елементи във фурната.

Използвайте само сонда за месо, препоръчана за употреба с тази фурна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че уредът е изключен преди да смените крушката, за да избегнете опасността от токов удар.

Не използвайте груби, абразивни почистващи препарати или остри метални шпатули за почистване на стъклена врата на фурната / стъклото на шарнирните капаци на плота (kydeto e приложимо), тъй като те могат да надраскат повърхността, а това да доведе до счупване на стъклото.

Не използвайте парочистачки или почистващи уреди под високо налягане за почистване на уреда, тъй като това може да причини токов удар.

Във фиксираното окабеляване трябва да бъдат предвидени средства за прекъсване на връзката в съответствие с правилата за окабеляване.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов упълномощен сервис или квалифициран техник, за да се избегне всяка опасност.

Уредът не трябва да се инсталира зад декоративна врата, за да се избегне прегряване.

Уредът е предназначен за домашна употреба. Не го използвайте за каквото и да е други цели, като например за отопление на стаята, подсушаване на домашни любимици или други животни, изслушаване на хартиени и текстилни изделия, били и др., тъй като това може да доведе до нараняване или пожар.

Уредът може да бъде свързан с електрическата мрежа само от оторизиран сервизен техник или специалист. Самостоятелното ремонтиране на уреда или непрофесионалният ремонт може да доведе до опасност от сериозни наранявания или повреда на продукта.

Ако близо до този уред има разположени други електрически уреди и **захранващите им кабели** бъдат притиснати с вратата на фурната, е възможно те да се повредят, което може да причини късо съединение. Ето защо, дръжте захранващите кабели на другите уреди на безопасно разстояние от фурната.

Не поставяйте алюминиево фолио по стените на фурната и не слагайте тави за печене или други съдове за готовене върху дъното на фурната.

Алюминиевото фолио ще попречи на циркуляцията на въздух във фурната, ще забави процеса на готовене и ще повреди емайлираното покритие.

Вратата на фурната се нагорещява много по време на употреба. За допълнителна защита има монтирано трето стъкло, като по този начин се намалява температурата на външната повърхност (само при някои модели).

Пантите на вратата на фурната може да се повредят, ако я претоварите. Не поставяйте тежки съдове върху отворената врата на фурната и не се облягайте върху вратата, когато почиствате вътрешността на фурната. Никога не се изправяйте върху вратата на фурната и не позволявайте на децата да сядат върху нея.

Работата на уреда е безопасна с или без водачите на нивата.

Винаги се уверявайте, че вентилационните отвори не са покрити или блокирани по някакъв начин.

Евентуални разминавания в нюансите на цветовете между различните уреди и компоненти в рамките на една дизайнерска линия могат да настъпят поради различни фактори като различен тъгъл, под който се гледат уредите, различно оцветени фонове, материали и осветление в помещението.

ПРЕДИ ДА СВЪРЖЕТЕ УРЕДА:

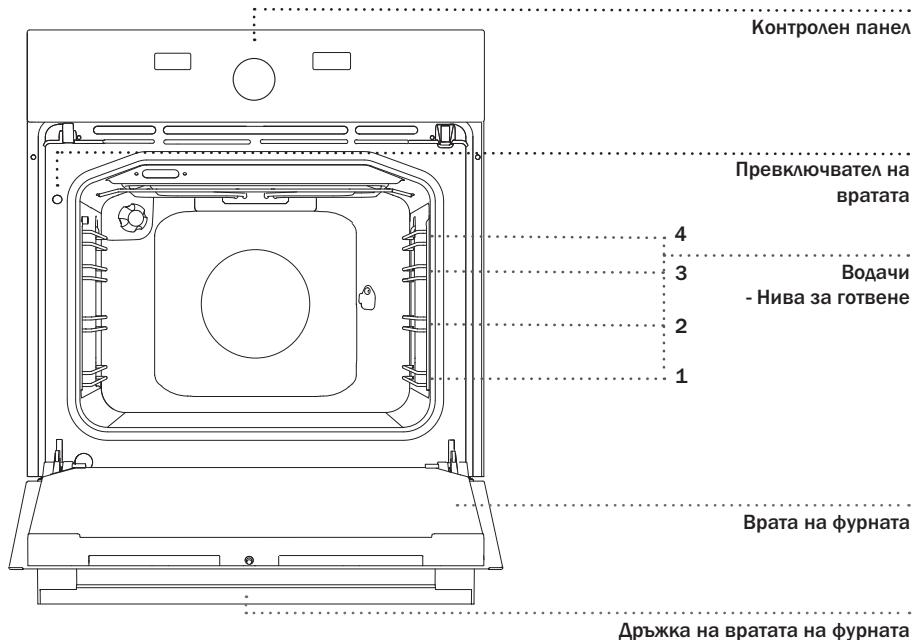


Прочетете внимателно инструкциите за употреба преди да свържете уреда. Гаранцията не покрива ремонт или гаранционениск, възникнали поради неправилното свързване на уреда или неправилната му употреба.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ФУРНА

(ОПИСАНИЕ НА ФУРНАТА И ОБОРУДВАНЕТО – В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА)

На илюстрацията е представен един от моделите на фурна за вграждане. Тъй като е възможно уредите, за които тези инструкции са написани, да имат различно оборудване от това на вашата фурна, някои от функциите или оборудването, описани в ръководство, може да не присъстват във вашия уред.



КОНТРОЛНИ СВЕТЛИНИ

Когато бъде избрана функция, диалога на избрания бутон ще свети. Тези уреди не разполагат с жълта светлина (само при някои модели).

Осветлението на фурната ще се включи автоматично, когато бъде избран режим на готвене.

МЕТАЛНИ ВОДАЧИ

Металните водачи позволяват да пригответе храната на четири нива (обърнете внимание, че нивата/водачите се броят отдолу нагоре спрямо дъното на фурната).

Водачи 3 и 4 са предназначени за запичане на храната на грил.

ТЕЛЕСКОПИЧНИ ПОДВИЖНИ ВОДАЧИ

Телескопичните подвижни водачи могат да бъдат монтирани на второто, третото и четвъртото ниво.

Подвижните водачи могат частично или изцяло да се разтягат.

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА ВРАТАТА НА ФУРНАТА

Превключвателят деактивира загряването на фурната и вентилатора, когато вратата на фурната се отвори по време на готвене. Когато вратата се затвори, превключвателят включва отново нагревателите.

ОХЛАЖДАЩ ВЕНТИЛАТОР

На уреда има монтиран охлаждащ вентилатор, който охлажда корпуса и контролния панел на фурната.

ОБОРУДВАНЕ И АКСЕСОАРИ НА ФУРНАТА

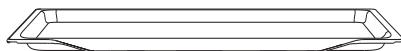
(В зависимост от модела)



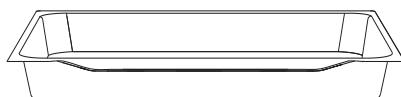
СТЪКЛЕНА ТАВА ЗА ПЕЧЕНЕ се използва за готвене с всички системи на фурната. Може да се използва също и за сервиране.



РЕШЕТКАТА се използва за печене на грил или като подложка за тава, за директно печене или за пригответие на ястие в съд за печене.



ПЛИТКАТА ТАВА ЗА ПЕЧЕНЕ се използва за печене на тестени изделия и сладкиши.

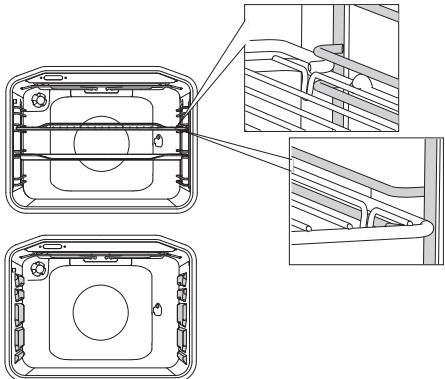


ДЪЛБОКАТА ТАВА ЗА ПЕЧЕНЕ се използва за печене на месо и на сладкиши от рядко тесто. Може да се използва и като тавичка за оттичане на мазнина, когато печете храна директно върху скарата.

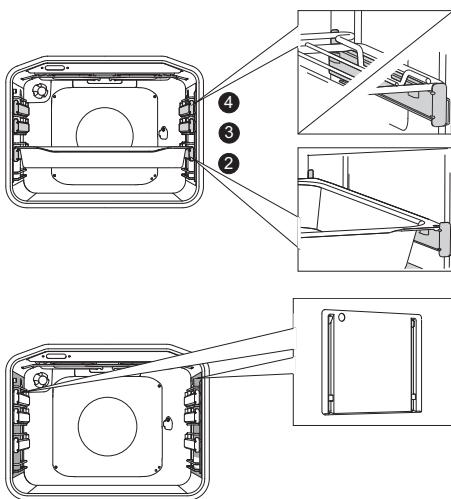
 Никога не поставяйте дълбоката тава на първия водач по време на готвене, освен когато печете на грил или когато използвате шиша за печене и я използвате само като тавичка за оттичане на мазнината.



При нагряване формата на аксесоарите за готовене може да се промени. Това не влияе върху тяхната функционалност, а първоначалната им форма ще се възвърне при охлаждане.



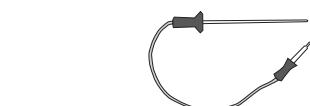
Решетката или тавата трябва да се поставят в улея между двета метални профила на водача.



Когато използвате телескопичните изтеглящи се водачи, първо издърпайте водачите от едното ниво и поставете решетката или тавата за печене върху тях. След това ги натиснете с ръка, докъдето стигнат.

Затворете вратата на фурната, когато телескопичните водачи се приберат докрай във фурната.

КАТАЛИТИЧНИТЕ ПРИСТАВКИ предотвратяват полепването на мазнина по стените на фурната.



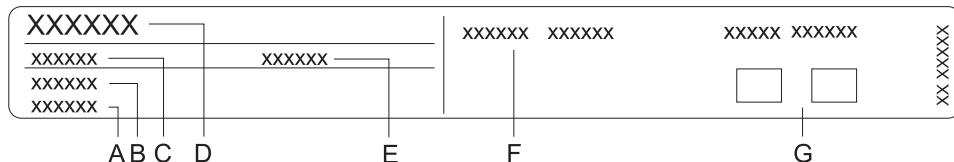
СОНДАТА ЗА МЕСО се използва за измерване на готовността на месото при печене на големи парчета месо.



Уредът и някои от достъпните на допир части се загряват по време на готовене. Използвайте ръкохватки, когато докосвате горещите части на фурната.

ИНФОРМАЦИЯ НА УРЕДА – ИНФОРМАЦИОННАТА ТАБЕЛА

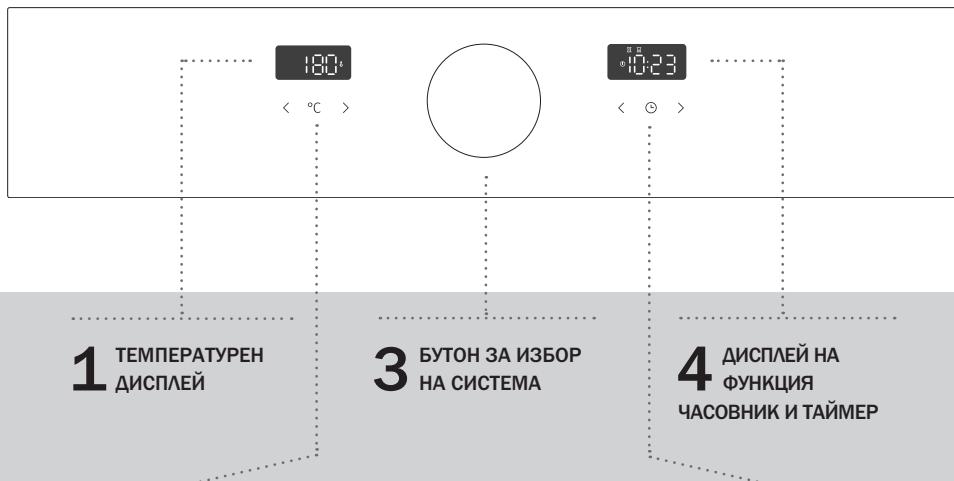
(В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА)



- A Сериен номер
- B Код/ID
- C Тип
- D Марка
- E Модел
- F Технически данни
- G Символи за съответствие

Заводската табелка, указваща основна
информация за уреда, е разположена на ръба
на фурната и може да се види, когато вратата на
фурната се отвори

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1 ТЕМПЕРАТУРЕН
ДИСПЛЕЙ

2 БУТОН ЗА
ТЕМПЕРАТУРА

< Бутон за понижаване

> Бутон за повишаване

3 БУТОН ЗА ИЗБОР
НА СИСТЕМА

4 ДИСПЛЕЙ НА
ФУНКЦИЯ
ЧАСОВНИК И ТАЙМЕР

5 БУТОН ЗА
НАСТРОЙВАНЕ НА
ЧАСОВНИК И ТАЙМЕР

< и > бутони за
настройка

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

След като получите уреда, извадете от фурната всички части, включително всички опаковъчни материали за транспортиране.

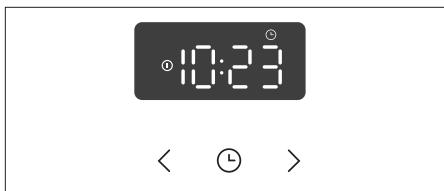
Почистете всички аксесоари и прибори с топла вода и обикновен препарат за съдове. Не използвайте никакви абразивни почистващи препарати.

Загрейте фурната за около един час на 200 °C, като включите системата горен и долнен нагревател, преди да я използвате за първи път. Ще се усети характерната миризма на нов уред. Проветрете добре помещението.

ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА

След като свържете уреда към електрическата мрежа или след продължително прекъсване на електрозахранването, на дисплея ще започне да мига индикация 12:00 и ще светне символът . Задайте текущия час.



1 Натиснете бутона < или > за настройване на часовника. Първо настройте секундите. Потвърдете настройката с натискане на . След това, настройте минутите. След 3 секунди, настройките ще се запазят.

 Фурната ще работи и ако часовникът не е настроен, но в този случай функцията таймер няма да е достъпна (виж глава НАСТРОЙВАНЕ НА ТАЙМЕРА).

ПРОМЯНА НА НАСТРОЙКАТА НА ЧАСОВНИКА

Настройките на часовника могат да бъдат променени, когато няма настроен таймер. Натиснете бутона CLOCK и задръжте за 5 секунди докато символ  се появи на дисплей.

След няколко минути без активност, уредът ще премине към режим на изчакване.

СТЪПКИ ОТ ПРОЦЕСА НА ГОТВЕНЕ (1-6)

СТЪПКА 1: ИЗБОР НА СИСТЕМА ЗА ГОТВЕНЕ



Завъртете копчето (ляво и дясно), за да изберете желаната система за готвене или типа храна. Ще свети символа на избраната система за готвене. Предварително зададените температура и време за работа, могат да бъдат настройвани, ще бъдат показани на дисплей (ляво и дясно).

Настройките могат да бъдат променяни по време на работа.

СИСТЕМА	ОПИСАНИЕ	ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ТЕМПЕРАТУРА (°C)
СИСТЕМИ ЗА ГОТВЕНЕ		
	БЪРЗО ПРЕТОПЛЯНЕ Използвайте тази функция, ако желаете да загреете фурната до желаната температура възможно най-бързо. Тази функция не е подходяща за приготвяне на храна. Когато фурната се загрее до желаната температура, процесът по нагряване приключва.	180
	ГОРЕН И ДОЛЕН НАГРЕВАТЕЛ Нагревателите, разположени на дъното и тавана на уреда, загряват равномерно вътрешността на фурната. Тестени изделия или месо могат да се пекат само на едно ниво на фурната.	180
	ГРИЛ При тази функция ще работи само нагревателят за грила, който е част от големия комплект за грил. Тази система се използва за печене на малки количества принцеси или наденички и за препичане на хляб.	210
	ГОЛЯМ ГРИЛ При тази функция ще работи горният нагревател и нагревателят за грила. Топлината се изльчва директно от нагревателя за грила, монтиран на тавана на фурната. За да се увеличи ефектът от нагряването, се активира и горният нагревател. Тази комбинация се използва за печене на малки количества принцеси, месо или наденички и за препичане на хляб.	230
	ГРИЛ С ВЕНТИЛАТОР При тази функция ще работят нагревателят за грила и вентилаторът. Тази комбинация се използва за печене на месо на грил или за приготвяне на големи парчета месо или птици на едно ниво на фурната. Тя също е подходяща за приготвяне на ястия огретен или за запичане на ястия с хрупкава коричка.	210
	ВЕНТИЛАТОР ЗА ГОРЕЩ ВЪЗДУХ И ДОЛЕН НАГРЕВАТЕЛ При тази функция ще работят едновременно долният нагревател, кършовият нагревател и вентилаторът за горещ въздух. Тази система се използва за печене на пица, сладкиши от ръдко тесто, сладкиши с плодове, изделия от тесто с мая и пайове едновременно на няколко нива на фурната.	210

СИСТЕМА	ОПИСАНИЕ	ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ТЕМПЕРАТУРА (°C)
	ВЕНТИЛАТОР ЗА ГОРЕЩ ВЪЗДУХ При тази функция ще работят едновременно кръговият нагревател и вентилаторът. Инсталираният на задната стена на фурната вентилатор осигурява непрекъсната циркулация на горещ въздух около ястията или тестените изделия, които печете. Този режим се използва за печене на месо и тестени изделия едновременно на няколко нива на фурната.	170
	ЕКО ГОТВЕНЕ ¹⁾ При този режим, консумацията на енергия по време на процеса на готвене е оптимизирана. Този режим се използва за печене на месо и тестени изделия.	180
	ДОЛЕН НАГРЕВАТЕЛ И ВЕНТИЛАТОР Тази функция се използва за печене на изделия от тесто с мая и за сушение на плодове и зеленчуци.	180
	РАЗМРАЗЯВАНЕ При тази функция се активира само циркулацията на въздух, без да се включват нагревателите. Ще се включи само вентилаторът. Тази система се използва за бавно размразяване на замразена храна.	70
	ПОЧИСТВАНЕ С ВОДА При тази функция само долният нагревател ще изльчва топлина. Използвайте тази функция, за да отстраните петната и остатъците от храна от фурната. Програмата отнема 30 минути.	35

¹⁾ Използва се за определяне на класа на енергийна ефективност съгласно стандарта EN 60350-1.

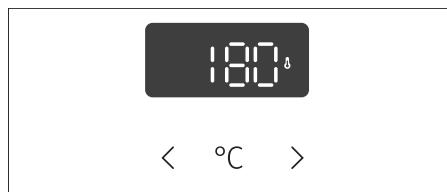
ГОТВЕНЕ С ИЗБОР НА ТИП ХРАНА (Автоматичен режим)

СИМВОЛ	ТИП ХРАНА / ФУНКЦИЯ	ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНА ТЕМПЕРАТУРА (°C)	МАКС. ВЪЗМОЖНА ТЕМПЕРАТУРНА НАСТРОЙКА (°C)	ЗАДАДЕНО ВРЕМЕYE ЗА ГОТВЕНЕ (Ч/МИН)	КОЛИЧЕСТВО (КГ)	НИВО (ОТДОЛУ-НАГОРЕ)	ВНИМАНИЕ	СИСТЕМА ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНО НАСТРОИВАНЕ
	Предварително затопляне	180	275	-	-	-	Този режим не е подходящ за готвене. Направене за бързо достигане на желаната температура.	
	Бисквити, курабии"	170	275	0.20	2x0,3	2,3	Готвене/печеене в плитки тави на две нива едновременно	
	Пица	210	275	0:20	1x0,5	2	Готвене/печеене в плитка тава	
	Пиле	210	275	1:00	1	2	Готвене на пиле на решетката на второ ниво; съдът за оттичане трябва да бъде поставен на долното ниво.	
	"Котлети, риби (по-големи порции)*"	230	275	0:18	4x0,2	4, 3*	Готвене на решетка на 4то или 3то* ниво; съдът за оттичане трябва да бъде поставен на 2ро ниво и вратата да бъде затворена. Обърнете месото в средата на времето за готвене.	
	"Котлети, риби* (по-малки порции)****"	210	275	0:18	2x0,2	4, 3*	Готвене на решетка на 4то или 3то* ниво; съдът за оттичане трябва да бъде поставен на 2ро ниво и вратата да бъде затворена. Обърнете месото в средата на времето за готвене.	
	Размразяване	35	-	1:00	-	2	Поставете храната на решетката и поставете съда за оттичане на долното ниво.	
	Печива	180	-	0.30	-	2	Деликатно и равномерно готвене на едно ниво.	
	Правене на сладко	180	230	0:30	-	2	Подходящо за приготвяне на бурканни/сладко от плодове и зеленчуци.	
	Хляб	180	275	1.00	1	2	Готвене/печеене в плитка тава	
	Почистване	70	90	0:30	-	2	Сипете 0,5 л вода в тавата за печеене и я поставете на долното ниво. След 30 минути останците от храна по емайла на стените ще омекнат и ще бъдат лесни за премахване с влажна кърпа.	

Символът (*) до вида храна указва, че е необходимо предварително загряване. Предварително зададеното време за готвене не включва времето необходимо за предварително загряване.

СТЪПКА 2: ИЗБОР НА НАСТРОЙКИ

НАСТРОЙВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА ЗА ГОТВЕНЕ



1 Завъртете КОПЧЕТО, за да изберете СИСТЕМА ЗА ГОТВЕНЕ. Зададената температура ще се появи на дисплея за 10 секунди.

2 Използвайте бутоните, за да изберете желаната стойност.
Настройката се запаметява автоматично, или можете да я потвърдите с бутон °C.

СТЪПКА 3: ФУНКЦИИ НА ТАЙМЕРА

Първо завъртете БУТОНА ЗА ИЗБОР НА СИСТЕМА ЗА ГОТВЕНЕ, след това задайте ТЕМПЕРАТУРА.

Докоснете неколкократно бутона ТАЙМЕР, за да изберете желаната функция на таймера.

Символът за избрана функция таймер ще свети, а настройващото се време за край на готвенето ще мига на дисплея.

Когато настроите система за готвене, температура и таймер, започнете процеса на готвене.



Настройка на времето за готовене

В този режим, можете да укажете продължителността на работа на фурната (време за готовене).

Настройте желаното време за готовене.

Когато символът спре да мига, зададената настройка е потвърдена.



Настройка на функция отложен старт

При този режим можете да определите продължителността на процеса на готовене (времето за готовене) и часа, в който желаете готовенето да спре (краен час).

Уверете се, че часовникът е правилно сверен на текущия час.

Пример:

Текущ час: обяд

Време за готовене: 2 часа

Край на готовенето: 18:00 часа

Първо, настройте времето за готовене (продължителност на готовенето) (напр. 2 часа). Натиснете бутона ЧАСОВНИК два пъти, за да посочите КРАЙ НА ГОТВЕНЕТО.

Времето за край на готовенето е изписано на дисплея.

Настройте часа на края на печенето (18:00).

Таймерът ще изчака да настъпи времето за започване на готовенето и символът ще светне. Фурната автоматично ще се включи (в 16.00 часа) и ще спре работа в избраното време (в 18.00 часа).



Настройка на брояча на минути

Броячът може да бъде използван независимо от работата на фурната.

Натиснете бутон \odot и символ \ominus ще се появи на дисплея. Най-продължителната настройка е 24 часа. Настройката е запаметена автоматично след няколко секунди.

През последната минута, броячът извежда секунди.

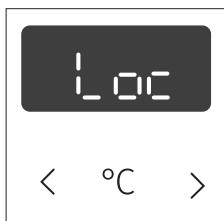


Когато времето изтече, фурната автоматично ще спре работа (край на готвенето). **End** ще се появи на дисплея. Ще прозвучи звуков сигнал, който можете да спрете с натискане на кой да е ключ. След 2 минути, звуковият сигнал ще се изключи автоматично.

Всички функции на таймера могат да бъдат отменени, като настроите часа на "0". Всяка функция на таймера може също така да се отмени бързо чрез натискане и задържане за известно време на бутоните < и > .

СТЪПКА 4: ИЗБОР НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ/ЕКСТРИ

Функциите се активират/деактивират, като натиснете желания бутон или комбинация от бутони.



ЗАЩИТА ОТ ДЕЦА! (3 сек < и >)

Loc ще се появи на дисплея за 5 секунди. Натиснете бутоните отново и задръжте за 3 секунди, за да деактивирате заключването за деца.

Ако функцията защита от деца е активирана, без да е активирана функцията таймер (изведен е само часовникът), то фурната няма да работи. Ако функцията защита от деца е активирана, след като е зададена функцията таймер, то фурната ще работи нормално; въпреки това обаче няма да можете да променяте настройките.

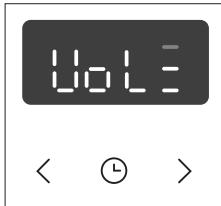
Докато е активирана защитата от деца, системите могат да бъдат променяни, но допълнителните функции няма да могат да бъдат променяни. Процесът на готвене може да бъде завършен, като завъртите копчето на селектора в положение "0".

Зашитата от деца ще остане активна, след като фурната бъде изключена. За да изберете нова система, трябва първо да деактивирате функцията защита от деца.



ОСВЕТЛЕНИЕ НА ФУРНАТА

Осветлението на фурната се включва автоматично всеки път, когато се избере система за готвене.



НАСТРОЙТЕ СИЛАТА НА ЗВУКОВИЯ СИГНАЛ

(5 сек <)

Силата на звуковия сигнал може да бъде настроена, когато не е активирана някоя от функциите на таймера. (извежда се само часът).

Натиснете бутона < и го задръжте за 5 секунди. На дисплея първо ще се появи **Vol** (Сила на звука) и после ще се появят две напълно осветени ленти за настройка на нивото. Натиснете бутоните < и >, за да изберете едно от трите възможни нива за силата на звука (една, две или три ленти за нивото). След три секунди избраната настройка ще се запамети автоматично и ще се изведе часът.



НАСТРОЙТЕ ЯРКОСТТА НА ДИСПЛЕЯ

(5 сек >)

Копчето за избор на система трябва да бъде в положение "0". Натиснете бутона > и го задръжте за 5 секунди. На дисплея първо ще се появи **bri** (Сила на звука) и после ще се появят две напълно осветени ленти за настройка на нивото. Натиснете бутоните < и >, за да регулирате контрастта на дисплея (една, две или три ленти за нивото). След три секунди избраната настройка ще се запамети автоматично.



В случай на спиране на тока или ако уредът е бил изключен от електрическата мрежа, настройките на допълните функции ще се запазят за не повече от пет минути. След това, всички настройки, с изключение на звуковия сигнал, контраста на дисплея и защитата от деца ще се върнат към техните фабрично зададени стойности.

СТЪПКА 5: СТАРТИРАНЕ НА ПРОЦЕСА НА ГОТВЕНЕ

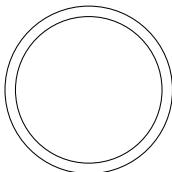
След 10 секунди, когато системата, температурата и таймера са настроени, фурната започва да работи. Ще прозвучи звуков сигнал.

СТЪПКА 6: КРАЙ НА ПРОЦЕСА НА ГОТВЕНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУРНАТА

Когато готвенето приключи, ще прозвучи звуков сигнал.

Завъртете ПРОГРАМАТОРА ЗА ИЗБОР НА СИСТЕМА до позиция "0".

0



 След приключване на готвенето, всички настройки на таймера спират и биват изтрити, с изключение на брояча. Точно време (часовник) ще излезе на дисплея.

ОПИСАНИЕ НА СИСТЕМИТЕ (РЕЖИМИ ЗА ГОТВЕНЕ) И ТАБЛИЦИ ЗА ГОТВЕНЕ

Ако не можете да намерите желана от вас храна в таблицата за готовене, потърсете информацията за сходна храна. Описаната информация се отнася за готовене на едно ниво на фурната.

Указан е интервалът на препоръчителната температура. Започнете готовенето при по-ниска температура и я увеличете, ако прецените, че храната не се е запекла достатъчно.

Указаното време за готовене е приблизително и може да се различава в зависимост от условията.

Загрявайте фурната предварително, само ако това е необходимо за пригответяне на съответното ястие или ако е указано в таблиците в ръководството за употреба на уреда. Загряването на празна фурна води до консумация на много електроенергия. Печенето на няколко вида тестени изделия или няколко пици ще спести много електроенергия, ако фурната бъде загрята предварително.

Използвайте тъмни или черни силиконови или емайлирани тави за печене, тъй като те са много добър проводник на топлината.

Когато използвате пергаментова хартия за печене, се уверете, че тя е устойчива на високи температури.

Когато гответе големи парчета месо или тестени изделия, във фурната ще се образува много пара, която може да формира конденз по вратата на фурната. Това е нормално явление, което няма да се отрази неблагоприятно върху работата на уреда. След като приключите готовенето, подсушете вратата и стъклото на вратата.

Изключвайте фурната около 10 минути преди края на готовенето, за да спестите електроенергия като използвате акумулираната топлина.

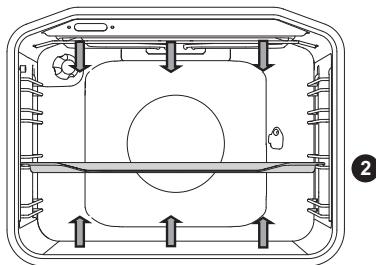
Не оставяйте храната да се охлажда в затворената фурна, за да предотвратите кондензацията на влага (образуването на капчици вода).



Символът (*) в таблицата указва, че е необходимо предварително загряване на фурната с избраната система.

СИСТЕМИ ЗА ГОТВЕНЕ

ГОРЕН И ДОЛЕН НАГРЕВАТЕЛ



2

Нагревателите на дъното и тавана на уреда нагряват равномерно вътрешността на фурната.

Печене на месо:

Използвайте съдове или тави с емайлирано покритие, съдове от закалено стъкло, глина или чугунени съдове. Тавите от неръждаема стомана не са подходящи, тъй като те силно отразяват топлината.

Използвайте тиган или тава от емайлирано, закалено стъкло, глина, или ковано желязо. Съдовете от неръждаема стомана не са подходящи, тъй като силно отразяват топлината.

Храна	Тегло (g)	Водач (отдолу нагоре)	Температура (°C)	Време за готвене (в минути)
МЕСО				
Свинско печено	1500	2	180-200	90-110
Свинска плешка	1500	2	180-200	100-120
Руло от свинско месо	1500	2	180-200	120-140
Месно руло	1500	2	200-210	60-70
Говеждо печено	1500	2	170-190	120-140
Руло от телешко месо	1500	2	180-200	90-120
Агнешко филе	1500	2	180-200	80-100
Заешко месо	1500	2	180-200	50-70
Дивеч	1500	2	180-200	100-120
Пица*	/	2	200-220	20-30
Пиле	1500	2	190-210	70-90
Риба				
Задушена риба	1000	2	210	50-60

Използвайте тази система за печене на пиле, ако уредът не разполага със система

Използвайте тази система за приготвяне на пица, ако уредът не разполага със система

Печене на тестени изделия

Използвайте само едно ниво на фурната и тъмни тави за печене. Ако използвате по-светли тави, запичането на тестените изделия ще стане по-бавно, тъй като тези съдове отразяват топлината. Винаги поставяйте тавите за печене върху решетката. Ако използвате приложената тава за печене, извадете решетката. Времето за готвене ще бъде по-кратко, ако фурната е предварително загрята.

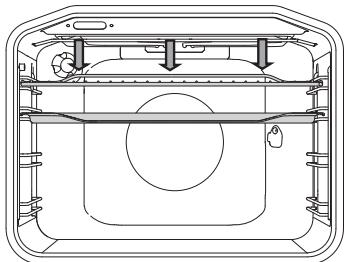
Храна	Водач (отдолу нагоре)	Температура (°C)	Време за готвене (в минути)
ТЕСТЕНИ ИЗДЕЛИЯ			
Зеленчуково суфле	2	190-200	30-35
Сладко суфле	2	190-200	30-35
Кифлички *	2	190-210	20-30
Хляб *	2	180-190	50-60
Бял хляб *	2	180-190	50-60
Черен хляб *	2	180-190	50-60
Пълнозърнест хляб *	2	180-190	50-60
Ръжен хляб *	2	180-190	50-60
Хляб от лимец *	2	170-180	50-60
Сладкиш с орехи	2	160-170	25-30
Пандишпанов сладкиш *	2	170-180	65-75
Чийзкейк	2	170-180	25-30
Кексчета	2	200-210	20-30
Дребни сладки от тесто с мая	2	185-195	25-35
Зелеви пирожки	2	150-160	40-50
Сладкиш с плодове	2	80-90	120-130
Целувки	2	170-180	30-40
Рулца с желе (Бухти)	2	170-180	30-35

Съвет	Употреба
Дали сладкишът е готов?	<ul style="list-style-type: none"> Боднете сладкиша с клечка за зъби или тънък шиш. Ако не останат следи по клечката или шиша, когато ги извадите, значи сладкишът е готов.
Сладкишът е спаднал?	<ul style="list-style-type: none"> Проверете рецептата. Следващия път използвайте по-малко течност. Обърнете внимание на времето за разбъркане на сместа, когато използвате малки миксери, блендери и др.
Сладкишът не се е запекъл отдолу?	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте тъмни на цвят тави за печене. Поставете тавата на по-ниско ниво във фурната и в края на печенето включете само долния нагревател.
Когато печете сладкиш с пълнка, остава недопечен отвътре?	<ul style="list-style-type: none"> Увеличете температурата и печете сладкиша по-продължително време.



Не поставяйте дълбоката тава на първия водач на фурната.

ГОЛЯМ ГРИЛ, ГРИЛ



Когато печете храна **с големия грил**, ще се включват горният нагревател и нагревателят на грила, монтирани на тавана на фурната.

Когато печете храна **с грила**, ще се включват горният нагревател и нагревателят на грила, монтирани на тавана на фурната.

Максималната температура: 230 °C.

Включете предварително инфрачервения нагревател (гриль) за 5 минути.

Наблюдавайте процеса на готовене през цялото време. Месото може бързо да изгори поради високата температура.

Печенето на грил е подходящо за приготвяне на хрупкаво и без мазнини месо като кренвири, парчета месо и риба (рибни стекове, шницили, стекове съомга или филе и др.) или за препичане на хляб.

Когато печете директно върху решетката, намажете я с олио, за да не се залепи месото за нея и я поставете на 4-тия водач на фурната. Поставете тавичката за оттичане на мазнината на първия или втория водач. Когато печете в тава, се уверете, че има достатъчно течност в нея, за да не загори месото. По време на печенето, обръщайте месото.

След печене на грил почистете фурната, аксесоарите и приборите.

Таблица за печене на грил – малък грил

Храна	Тегло (g)	Водач (отдолу нагоре)	Температура (°C)	Време за готовене (в минути)
МЕСО				
Стек от говеждо месо, недопечен	180 g/парчето	3	230	15-20
Филе от свински врат	150 g/парчето	3	230	18-22
Котлети/ пържоли	280 g/парчето	3	230	20-25
Наденички	70 g/парчето	3	230	10-15
ПРЕПЕЧЕН ХЛЯБ				
Тостер	/	4	230	3-6
Принцеси	/	4	230	3-6

Таблица за печене на грил - голям грил

Храна	Тегло (g)	Водач (отдолу нагоре)	Температура (°C)	Време за готвене (в минути)
МЕСО				
Стек от говеждо месо, недопечен	180 g/парчето	3	230	15-20
Стек от говеждо месо, препечен	180 g/парчето	3	230	18-25
Филе от свински врат	150 g/парчето	3	230	20-25
Котлети/ пържоли	280 g/парчето	3	230	20-25
Телешки шницил	140 g/парчето	3	230	20-25
Наденички	70 g/парчето	3	230	10-15
Шунка (Леберкез)	150 g/парчето	3	230	10-15
РИБА				
Стек/ филе от съомга	200g/парчето	3	230	15-25
ПРЕПЕЧЕН ХЛЯБ				
Тостер	/	4	230	1-3
Принцеси	/	4	230	2-5

Винаги дръжте затворена вратата на фурната, когато използвате грила (инфрачервения) нагревател. Нагревателят за грила, решетката и другите аксесоари на фурната се нагорещяват много по време на печенето. Ето защо, използвайте ръкохватки и щипки за месо.

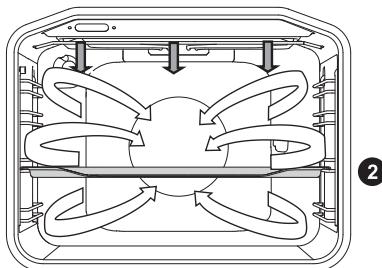


Винаги дръжте вратата на фурната затворена, когато използвате грила (инфрачервения) нагревател.

Нагревателят за грила, решетката и другите аксесоари на фурната се нагорещяват много по време на печенето. Ето защо, използвайте ръкохватки и щипки за месо.



ГРИЛ С ВЕНТИЛАТОР



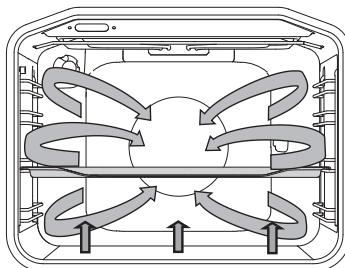
При тази функция ще работят долният нагревател, кръговият нагревател и вентилаторът за горещ въздух. Подходяща е за печене на пizza, ябълков пай и сладкиши с плодове.

(виж описанятията и съветите за ГОРЕН И ДОЛЕН НАГРЕВАТЕЛ).

Храна	Тегло (g)	Водач (отдолу нагоре)	Температура (°C)	Време за готовне (в минути)
МЕСО				
Патица	2000	2	150-170	80-100
Свинско печено	1500	2	160-170	60-85
Свинска плешка	1500	2	150-160	120-160
Свински бут	1000	2	150-160	120-140
Половин пиле	700	2	190-210	50-60
Пиле	1500	2	190-210	60-90
РИБА				
Пъстърва	200g/парчето	2	200-210	20-30



ВЕНТИЛАТОР ЗА ГОРЕЦ ВЪЗДУХ И ДОЛЕН НАГРЕВАТЕЛ



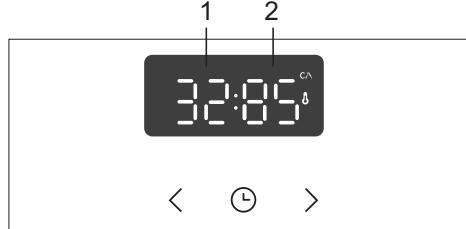
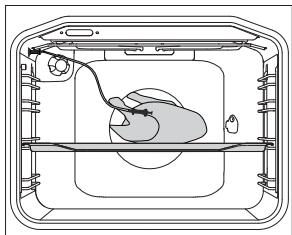
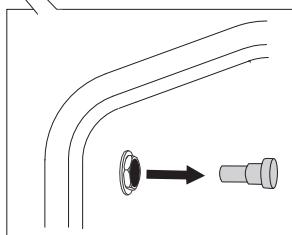
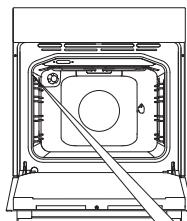
При тази функция ще работят долният нагревател, кръговият нагревател и вентилаторът за горещ въздух. Подходяща е за печене на пizza, ябълков пай и сладкиши с плодове.

(Виж описанията и съветите за ГОРЕН И ДОЛЕН НАГРЕВАТЕЛ).

Храна	Водаch (отдолу нагоре)	Температура (°C)	Време за готвене (в минути)
Чийзкейк, пай	2	150-160	65-80
Пizza *	2	200-210	15-20
Пай с месо, плодов пай	2	180-200	35-40
Ябълков пай, изделия от тесто с мая	2	150-160	35-40
Ябълков щрудел, изделия от бутер тесто	2	170-180	45-65

Печене със сонда за месо (в зависимост от модела)

При този режим задайте температурата, която желаете да достигне сърцевината на месото. Фурната ще работи, докато сърцевината на месото достигне зададена температура. Температурата на сърцевината на месото се измерва чрез сонда за месо.



1 Актуална температура

2 Настроена температура

1 Свалете металното капаче (гнездото е разположено в предния горен ъгъл на дясната страна на фурната).

2 Поставете щепсела на сондата в отвора и поставете самата сонда в храната. **Prob.** Ще се появи на десния страничен дисплей за няколко секунди.

 Ако има активирани настройки на таймера, те ще бъдат отказани.

3 Завъртете ПРОГРАМАТОРА НА СИСТЕМА ЗА ГОТВЕНЕ (горещ въздух и долн нагревател). Символ, предварително зададена температура, актуална температура и настроена температура, ще бъдат изведени на дисплей. Ако измерената температура е под 30 °C, дисплеят ще покаже "-- : 80".



По време на процеса на готвене, настоящата и зададената температури ще бъдат показани на дисплея. Температурата може да се настройва по време на работа.

Когато бъде достигната зададената температура в сърцевината, процеса на готвене ще спре. Дисплея ще изпише **End**.

Ще се чуе звуков сигнал, който може да бъде изключен с натискане на кой да е бутон. След една минута, звуковият сигнал ще се изключи автоматично.

Часовникът ще се появи на дисплей.

След приключване на процеса на готвене, свалете предпазната капачка на сондата за месо.



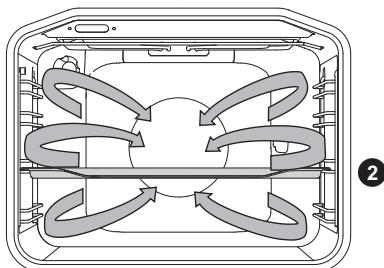
Използвайте само сонда за месо, предназначен за употреба с вашата фурна.

Уверете се, че по време на готвене сондата не се докосва до нагревателя. След като завърши готвенето, сондата ще бъде много гореща.

Внимавайте да не се изгорите.



ВЕНТИЛАТОР ЗА ГОРЕЩ ВЪЗДУХ



При тази функция ще работят кръговият нагревател и вентилаторът. Монтираният на задната стена на фурната вентилатор осигурява равномерна циркулация на горещ въздух около ястието или тестените изделия.

Печене на месо:

Използвайте съдове или тави с емайлирано покритие, съдове от закалено стъкло, глина или чугунени съдове. Тавите от неръждаема стомана не са подходящи, тъй като те силно отразяват топлината.

По време на готвене, напълнете тавата с достатъчно течност, за да не загори месото. Обръщайте месото, докато се пече. Месото ще стане по-сочно, ако го покриете по време на печене.

Храна	Тегло (g)	Водаch (отдолу нагоре)	Температура (°C)	Време за готвене (в минути)
МЕСО				
Свинско печено заедно с кожата	1500	2	170-180	140-160
Патица	2000	2	160-170	120-150
Гъска	4000	2	150-160	180-200
Пуйка	5000	2	150-170	180-220
Пилешки пърди	1000	2	180-200	60-70
Пълнено пиле	1500	2	170-180	90-110

Печене на тестени изделия

Препоръчително е да загреете предварително фурната.

Можете да печете бисквити и дребни сладки в плитките тави на няколко нива едновременно (на второто и третото ниво).

Обърнете внимание, че времето за печене може да се различава, дори и ако използвате едни и същи тави за печене. Възможно е бисквитите в горната тава да се изпекат по-бързо от тези в долната тава. Винаги поставяйте тавите за печене върху решетката. Ако използвате приложената към фурната тава за печене, извадете решетката.

За равномерен загар, се уверете, че бисквитите са с еднаква дебелина.

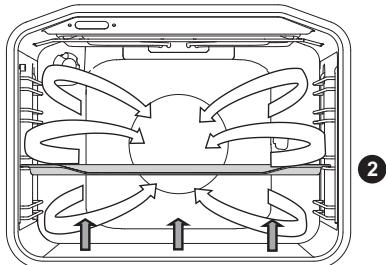
Храна	Водач (отдолу нагоре)	Температура (°C)	Време за готовне (в минути)
ТЕСТЕНИ ИЗДЕЛИЯ			
Пандишпанов сладкиш	2	150-160	25-35
Шарлота	2	160-170	25-35
Сладкиш с плодове, пандишпан	2	150-160	45-65
Пандишпаново руло*	2	160-170	15-25
Сладкиш с плодове, пай	2	160-170	50-70
Ябълков щрудел	2	170-180	40-60
Бисквити, пай *	2	150-160	15-25
Бисквити на формички *	2	140-150	15-25
Дребни сладки от тесто с мая	2	170-180	20-35
Бутер банички	2	170-180	20-30
ЗАМРАЗЕНИ ХРАНИ			
Щрудел с ябълки и домашно сирене	2	170-180	50-70
Пица	2	170-180	20-30
Бланширани картофи	2	170-180	20-35
Крокети	2	170-180	20-35



Не поставяйте дълбоката тава на първия водач на фурната.



ДОЛЕН НАГРЕВАТЕЛ И ВЕНТИЛАТОР



2

Тази функция се използва за печене на тестени изделия от тесто с мая и за сушене на плодове и зеленчуци. Използвайте втория водач отдолу нагоре спрямо дъното на фурната и сравнително плитка тава за печене, за да може горещият въздух да циркулира през цялата горна част на ястието.

КОНСЕРВИРАНЕ

Пригответе храната, която ще консервирате и подходящи буркани. Използвайте буркани с гумено уплътнение и стъклен капак. Не използвайте буркани с капачки на винт, метални капачки или тенекиени кутии. Уверете се, че бурканите са еднакви по размер, напълнете ги с едни и същи продукти и ги затворете здраво.

Налейте 1 литър гореща вода (прибл. 70 °C) в дълбоката тава на фурната и поставете 6 еднолитрови буркани в тавата. Сложете тавата на втория водач на фурната.

По време на консервирането наблюдавайте храната и продължете процеса, докато течността в бурканите заври - когато се появят балончета в първия буркан.

Храна	Количество (L)	T = 160 °C - 180 °C, докато се появят балончета в бурканите/ докато течността в бурканите заври	Температура при завиране на течността - когато се появят балончета	Време на престой във фурната (мин)
-------	----------------	---	--	------------------------------------

ПЛОДОВЕ

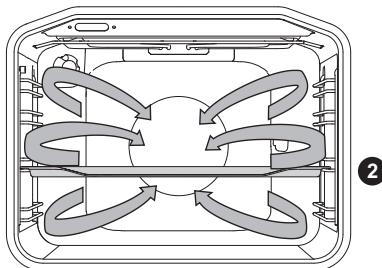
Ягоди	6×1 l	30-45	изключване	20-30
Костилкови плодове	6×1 l	30-45	изключване	20-30
Плодово пюре	6×1 l	30-45	изключване	20-30

ЗЕЛЕНЧУЦИ

Кисели краставички	6×1 l	30-45	изключване	20-30
Грах, моркови	6×1 l	30-45	120 °C, 45-60 мин	20-30



ЕКО ГОТВЕНЕ



2

При тази функция ще работят кръговият нагревател и вентилаторът. Монтираният на задната стена на фурната вентилатор осигурява равномерна циркулация на горещ въздух около ястието или тестените изделия.

Тип храна	Водач ниво (от долу нагоре)	Температура (°C)	Време за готовене (мин)
МЕСО			
Свинско печено, 1 кг	2	180	140-160
Свинско печено, 2 кг	2	180	150-180
Телешко печено, 1 кг	2	190	120-140
РИБА			
Цяла риба, 200 гр/парче	2	180	40-50
Рибно филе, 100 гр/парче	2	190	25-30
СЛАДКИ			
Пресовани сладки*	2	160	20-25
Малки къпкейкове	2	170	25-35
Пандишпаново руло	2	170	25-30
Плодов сладкиш, лека коричка	2	170	55-65
ЗЕЛЕНЧУЦИ			
Картофи огретен	2	170	40-50
Лазаня	2	180	40-50
ЗАМРАЗЕНА ХРАНА			
Пържени картофи, 1 кг	2	200	25-40
Пилешки медальони, 0.7кг	2	200	25-35
Рибни пръчици, 0.6 кг	2	200	20-30



Не поставяйте дълбоката тава на първия водач на фурната.



РАЗМРАЗЯВАНЕ

При този режим ще циркулира само въздух, без да се включва никой от нагревателите. Храната, подходяща за размразяване включва: торта с тежък крем или маслен крем, сладкиши и тестени изделия, хляб, кифлички и дълбоко замразени плодове.

В повечето случаи е препоръчително да извадите храната от опаковката ѝ (не забравяйте да свалите всички метални щипки или телчета).

Когато изтече половината от времето за размразяване, е необходимо да обърнете парчетата храна, да ги разбъркate и да ги разделите, ако са залепнали едно за друго при замразяването.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ



Изключете уреда от електрическата мрежа и изчакайте да се охлади.

Децата не трябва да почистват уреда или да извършват поддръжка без съответно наблюдение

Алуминиеви повърхности

Почиствайте алуминиевите повърхности с не абразивни течни почистващи препарати, предназначени за подобни повърхности. Нанесете от препарата върху мокра кърпа и почистете повърхностите.

След това изплакнете с вода. Не нанасяйте от почистващия препарат директно върху алуминиевата повърхност.

Не използвайте абразивни почистващи препарати или груби гъбички.

Забележка: Повърхността не трябва да влиза в контакт с почистващи спрейове за фурна, тъй като това може да доведе до видими и перманентни петна.

Предна част на корпуса от неръждаема стомана

(в зависимост от модела)

Почиствайте тази повърхност само с мек почистващ препарат (сапунена вода) и мека гъба, която няма да надраска повърхността.

Не използвайте абразивни почистващи препарати или препарати, съдържащи разтворители, тъй като е възможно те да надраскат повърхността на корпуса.

Лакирани повърхности и пластмасови части

(в зависимост от модела)

Не почиствайте копчетата и бутоните, дръжките на вратата, стикерите и заводските табелки с абразивни почистващи препарати или груби почистващи материали, почистващи препарати на спиртна основа или със спирт. Избръсвайте веднага всички петна с мека, не груба кърпа, навлажнена с вода, за да не се повреди повърхността.

Можете да използвате също и почистващи препарати и почистващи материали, предназначени за подобни повърхности по начина, указан от техните производители.



Алуминиевите повърхности не трябва да влизат в контакт с почистващи спрейове за фурна, тъй като това може да доведе до видими и перманентни петна

СТАНДАРТНО ПОЧИСТВАНЕ НА ФУРНАТА

Можете да използвате стандартната процедура за почистване, за да почистите упоритите замърсявания във фурната (като използвате почистващи препарати или спрей за фурна). След такова почистване, изплакнете добре остатъците от почистващия препарат.

Почиствайте фурната и аксесоарите след всяка употреба, за да предотвратите мръсотията да загори по повърхността на фурната.

Най-лесният начин да почистите мазнината е като използвате топла сапунена вода, докато фурната е все още топла.

За упорити петна и замърсявания използвайте стандартните почистващи препарати за фурна.

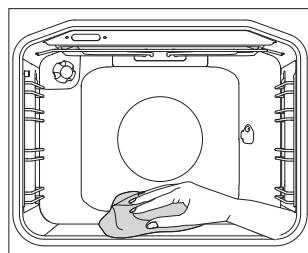
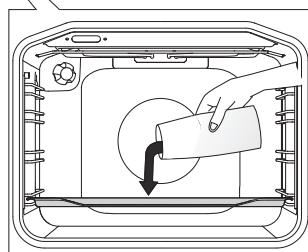
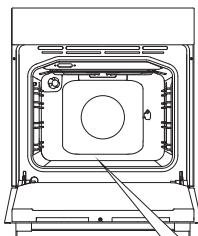
Изплакнете добре с чиста вода, за да премахнете остатъците от почистващия препарат.

Никога не използвайте силни почистващи препарати, абразивни почистващи препарати, груби гъбички, препарати за петна и ръжда и др.

Почистете аксесоарите (тави за печене, решетки и др.) с гореща вода и препарат за почистване.

Фурната, вътрешността на фурната и тавите за печене са покрити със специално емайлирано покритие за по-гладка и устойчива повърхност. Това специално покритие прави по-лесно почистването при стайна температура.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ФУРНАТА С ВОДА



1 Завъртете КОПЧЕТО ЗА ИЗБОР НА СИСТЕМА ЗА ГОТВЕНЕ в положение Aqua Clean (Почистване с вода).
2. Задайте КОПЧЕТО ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА в положение 70 °C.

2 Сипете 0,6 л вода в стъклена или плитка тава за печене и поставете на долните водачи.

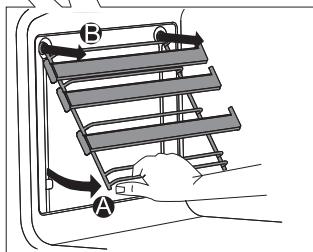
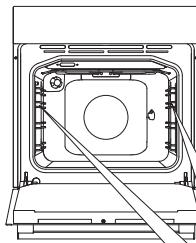
3 След 30 минути остатъците от храна върху емайлираните стени на фурната ще се размекнат и ще можете лесно да ги почистите с влажна кърпа.



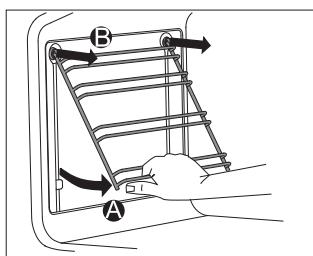
Използвайте системата за почистване с вода само когато фурната се охлади напълно.

ИЗВАЖДАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ НА МЕТАЛНИТЕ И ТЕЛЕСКОПИЧНИТЕ ИЗТЕГЛЯЩИ СЕ ВОДАЧИ

Използвайте само стандартни почистващи препарати, за да почистите водачите.



A Хванете водачите за долната страна и ги издърпайте към центъра на фурната.



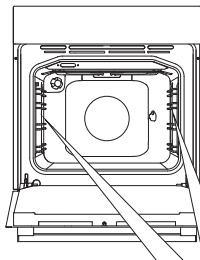
B Извадете ги през отворите от горната страна на фурната.



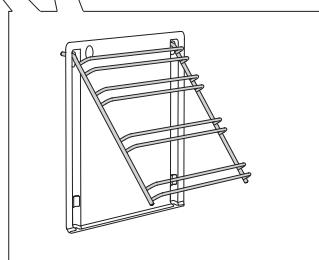
Не почиствайте изтеглящите се водачи в съдомиялна машина.

МОНТИРАНЕ НА КАТАЛИТИЧНИТЕ ПРИСТАВКИ

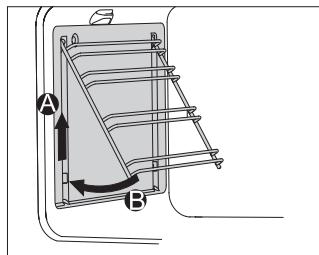
Използвайте само стандартни почистващи препарати, за да почистите водачите.



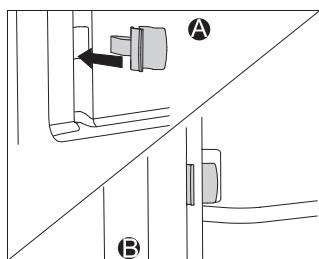
Свалете металните водачи или изтеглящите се водачи.



1 Монтирайте водачите върху катализитичната приставка.



2 Закачете приставките с приложените водачи, като използвате предвидените за това отвори и ги дръжнете нагоре.



Когато монтирате изтеглящите се водачи с катализитичните приставки, пъхнете единия край на приложената ключалка в отворите в долната част на стената на фурната и пъхнете другия край на ключалките във водачите.

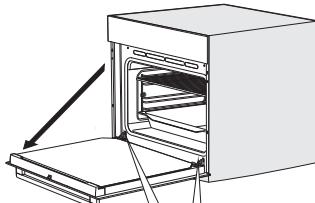
Целта на ключалките е да държат водачите на място по-здраво.



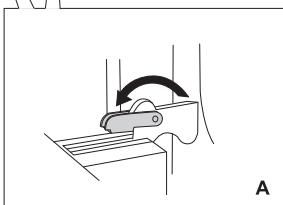
Не мийте катализитичните приставки в съдомиялната машина.

СВАЛЯНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА ВРАТАТА НА ФУРНАТА

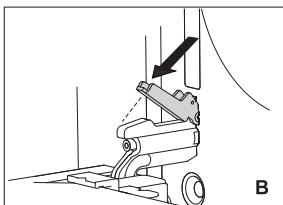
(в зависимост от модела)



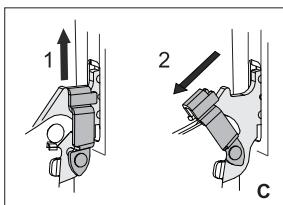
- 1** Първо отворете вратата докрай (докъдето е възможно).



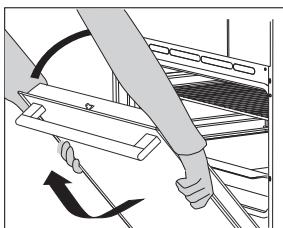
- 2 A** Завъртете стоперите обратно докрай (в случай на стандартно затваряне).



- B** При системата за меко затваряне, завъртете стоперите обратно на 90°.



- C** Ако уредът има система GentleClose, повдигнете леко пантите и ги изтеглете към вас.

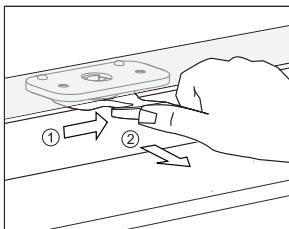


- 3** Бавно затворете вратата, докато пантите се изравнят с жлебовете. Леко повдигнете вратата и я изтеглете от двата жлеба. За да поставите вратата обратно на мястото ѝ, извършете описаната процедура в обратен ред. Ако вратата не се отваря или затваря правилно, се уверете, че зъбчетата на пантите са влезли в леглата на пантите.



Когато поставяте вратата, винаги се уверявайте, че застопоряващите устройства на пантите са поставени правилно в леглата на пантите, за да предотвратите внезапно затваряне на основната панта, която е свързана със силно натегната главна пружина. Ако се задейства главната пружина, съществува риск да се нараните.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА (в зависимост от модела)



За да отворите, натиснете леко отляво с палец и в същото време дръжнете вратата навън.

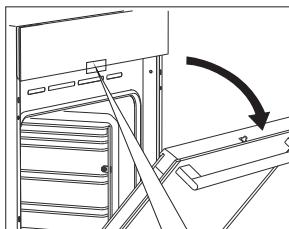


Когато вратата е затворена, заключващият механизъм автоматично се връща към начална позиция.

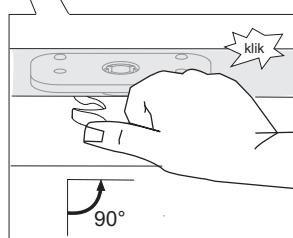
ДЕАКТИВИРАНЕ И АКТИВИРАНЕ НА ЗАКЛЮЧВАЩИЯ МЕХАНИЗЪМ



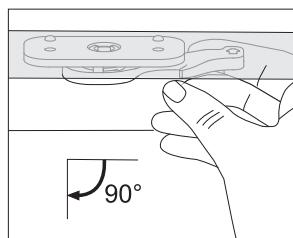
Фурната трябва да бъде напълно изстинала.



1 Първо, отворете вратата.



2 Натиснете с палец механизма за заключване надясно под 90° докато усетите прещракване. Механизъмът не е деактивиран.



3 За да активирате отново механизма, отворете вратата и използвайте показалеца на дясната ръка, за да изтеглите лоста към себе си.

МЕКО ЗАТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА (в зависимост от модела)

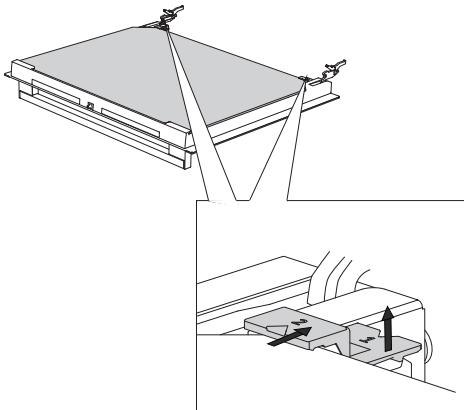
Вратата на фурната е оборудвана със система, която омекотява силата на затваряне на вратата под ъгъл 75 градуса. Това позволява просто, тихо и плавно затваряне на вратата. Леко натискане (под ъгъл 15 градуса спрямо позицията на затворената врата) е достатъчно, за да се затвори вратата автоматично и меко.



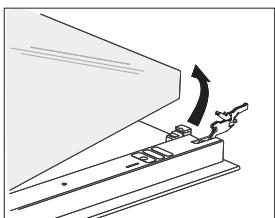
Ако приложената сила при затваряне на вратата е прекалено голяма, ефектът от системата ще се намали или системата няма да проработи с оглед съображения за безопасност.

СВАЛЯНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА СТЪКЛЕНИЯ ПАНЕЛ НА ВРАТАТА НА ФУРНАТА

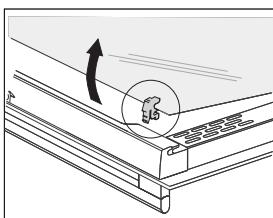
Стъкленият панел на вратата на фурната може да се почиства отвътре, но е необходимо първо да го свалите. Свалете вратата на фурната (виж глава „Сваляне и поставяне на вратата на фурната“).



1 Повдигнете леко държачите от лявата и дясната страна на вратата (маркировка 1 на държача) и ги издърпайте от стъкления панел (маркировка 2 на държача).



2 Хванете стъкления панел на вратата за долния край; повдигнете го леко така, че да се откачи от държача и го свалете.



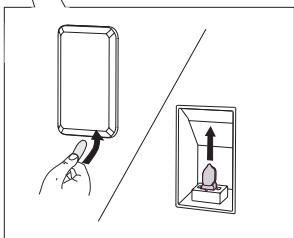
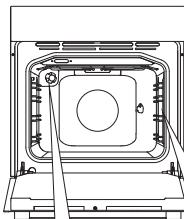
3 За да свалите третия стъклен панел (само при някои модели), повдигнете го и го свалете. Също така, свалете гумените уплътнителни от стъкления панел.

💡 За да смените стъкления панел, извършете описаните стъпки в обратен ред. Маркировките (полукръг) на вратата и на стъкления панел трябва да се застъпват.

СМЯНА НА КРУШКАТА

Крушката на лампичката е консуматив и не се покрива от гарантцията. Преди да смените крушката, извадете тавите, решетката и водачите.

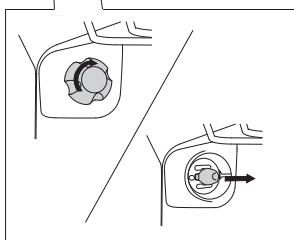
(Халогенна лампа: G9, 230V, 25W; стандартна крушка E14 25W 230V)



Използвайте плоска отвертка, за да освободите капачето на лампичката и го отстранете. Свалете крушката.



Внимавайте да не повредите емайла.



Развийте капачето на лампичката и свалете крушката.



Използвайте предпазни средства, за да не се изгорите.

ТАБЛИЦА ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем/ грешка	Причина
Сензорите не реагират; дисплеят не се променя.	Изключете уреда от електрическата мрежа за няколко минути (развийте предпазителя или изключете главния прекъсвач); след това свържете отново уреда към електрическата мрежа и го включете.
Главният предпазител в дома ви пада често.	Обадете се на сервизен техник.
Осветлението на фурната не работи.	Процедурата по смяна на крушката е описана в глава Почистване и поддръжка.
Тестените изделия са недопечени.	Проверете дали сте избрали подходящата температура и система за нагряване Проверете дали вратата на фурната е затворена.

Ако проблемите продължат да се проявяват, независимо че сте изпълнили описаните по-горе съвети, обадете се на оторизиран сервизен техник.

Гаранцията не покрива ремонт или повреда на уреда, възникнали поради неправилното му свързване или неправилната му употреба. В този случай, ще се наложи сами да поемете разходите по ремонта.



Преди да извършите ремонт, изключете уреда от електрическата мрежа (като свалите предпазителя или извадите щепсела от контакта).

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗЛЕЗЛИЯ ОТ УПОТРЕБА УРЕД



Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат рециклирани, изхвърлени или унищожени без каквато и да е опасност от замърсяване на околната среда. Опаковъчните материали имат съответен етикет, който указва това.

Символът върху продукта или върху неговата опаковка означава, че този уред не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. Продуктът трябва да бъде занесен в оторизиран център за събиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване, където да бъде преработен.

Правилното изхвърляне на продукта ще помогне за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които биха могли да настъпят в случай на неправилно изхвърляне на продукта. За по-подробна информация относно транспортирането и преработването на продукта, се обърнете към съответния общински орган, който отговаря за управление на отпадъците или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Запазваме си правото на всякакви промени и корекции на грешки в инструкциите за употреба.

EVP_SIMPLICITY2.1._IL



A standard barcode consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

789187

bg (01-19)